

# GUIDE DE COLLECTE DE TÉMOIGNAGES



LA MÉMOIRE EST L'AVENIR  
DU PASSÉ.

-Paul Valéry

**CULTURER**

CULTURE TROIS-RIVIÈRES

# TABLE DES MATIÈRES

<b>MISE EN CONTEXTE</b>	<b>3</b>
<b>PRÉAMBULE</b>	<b>3</b>
<b>1. AVANT L'ENTRETIEN</b>	<b>4</b>
1.1. Préparer son matériel	4
1.2. Préparer son équipe	5
1.3. Repérez vos témoins	5
1.4. Procédez à une prise de contact	5
1.5. Préparez les entrevues	6
<b>2. PENDANT L'ENTRETIEN</b>	<b>9</b>
2.1. À l'arrivée sur les lieux / à l'arrivée du témoin	9
2.2. Installer le plateau	9
2.3. Démarrer l'entretien	9
2.4. Cadrer l'entretien	10
2.5. Finir l'entretien	10
<b>3. APRÈS L'ENTRETIEN</b>	<b>17</b>
3.1. Archivage du témoignage	17
3.2. La question des droits	17
<b>EN GUISE DE CONCLUSION</b>	<b>18</b>
<b>ANNEXE 1 – LISTE DES ÉQUIPEMENTS</b>	<b>19</b>
<b>ANNEXE 2 – FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DU TÉMOIN</b>	<b>20</b>
<b>ANNEXE 3 – FICHE D'ENTREVUE</b>	<b>24</b>

# MISE EN CONTEXTE

Ce guide de collecte de témoignages est le résultat de l'Accord Canada-France effectué en décembre 2017. Il a été réalisé par :

## **LE MUSÉE BORÉALIS**

Trois-Rivières, Canada



## **LE MUSÉE DES URSULINES**

Trois-Rivières, Canada



## **LE MUSÉE DES ABÉNAKIS**

Odanak, Canada



## **LE MUSO - MUSÉE DE SOCIÉTÉ DES DEUX-RIVES**

Salaberry-de-Valleyfield, Canada



## **LE RÉSEAUX ENGRENAGES**

Salin-les-bains, France

*Le réseau à fermé ses portes en octobre 2018*



## **LA TAILLANDERIE**

Nans-sous-Sainte-Anne, France



Nous tenons à remercier Caroline Roy-Element pour avoir mis de l'ordre dans nos idées et pour sa collaboration à la rédaction de ce guide.

Ce document a été réalisé grâce à la participation financière de **PATRIMOINE CANADIEN** dans le cadre de son programme d'aide au musée.



# PRÉAMBULE

Vous vous apprêtez à sonder les souvenirs d'une poignée d'hommes et de femmes. Ce sont des pans de leur intimité qu'ils partageront avec vous, afin que vous puissiez vous-mêmes passer au suivant ces fragments de mémoire. La collecte de témoignages étant une tâche délicate, quelques principes déontologiques devront vous y guider en tout temps :

- Ne pas déformer les témoignages.
- Ne pas divulguer ce que l'on s'est engagé à ne pas divulguer.
- Protéger la vie privée du témoin.

La mémoire d'un humain est d'une insondable ampleur. Plongez-y en toute connaissance de cause!

## 1. AVANT L'ENTRETIEN

Gardez en tête que chaque moment que vous consacrez à rassembler les outils dont vous aurez besoin pour la collecte des témoignages fait honneur à votre sujet. Faites preuve de professionnalisme : préparez-vous, préparez votre équipe, préparez les témoins! Vous ferez ainsi en sorte que votre sujet ne soit jamais perdu de vue et que votre collecte réponde véritablement à vos besoins.

### 1.1. PRÉPARER SON MATÉRIEL

- Après avoir vérifié que toutes les sauvegardes ont été accomplies, videz les cartes mémoire des différents dispositifs que vous utiliserez lors de l'entretien.
- Chargez les batteries au lithium et procurez-vous des piles jetables de rechange pour le matériel qui en demande.
- Profitez-en par ailleurs pour procéder à un nettoyage de routine de vos appareils. La poussière endommage sournoisement le matériel : chassez-la dès que possible de toutes les fentes de votre caméra, de vos lentilles et de votre enregistreur!
- Rassemblez au même endroit tout le matériel dont vous devrez vous munir le jour de l'entretien. Pourquoi ne pas vous équiper d'une valise qui pourra contenir de manière sécuritaire tout le matériel?
- Faire une liste plastifiée de vérification du matériel. Cochez les différents éléments avant de partir... mais aussi au retour!
- Prévoyez papier et crayons afin d'être en mesure, pendant l'entretien, de prendre en note les points sur lesquels rebondir.

## 1.2. PRÉPARER SON ÉQUIPE

- Il faudra, pour mener à terme votre projet, constituer une équipe solide pour conduire cette collecte. Selon votre sujet, vous serez en mesure de sélectionner des partenaires à la fois sensibles et sérieux, qui viendront étoffer votre équipe de leur expertise soit technique, soit humaine, soit intellectuelle.
- Visez à mettre votre équipe sur la même longueur d'onde. La période de préparation est le meilleur moment pour débattre et remettre en question les différents aspects du projet.
- Documentez votre sujet!
- Conjuguez votre capacité d'analyse et vos connaissances du sujet pour créer une liste de points à aborder avec la personne rencontrée. La liste de ces points doit être validée et connue par toute l'équipe.

## 1.3. REPÉREZ VOS TÉMOINS

- Nous avons la chance de vivre à une époque formidable pour ce qui est de faire des liens entre les gens! Utilisez le web et ses plateformes comme Facebook et Twitter.
- Ne sous-estimez pas les radios et les journaux locaux non plus : ils ont le pouvoir d'offrir une intéressante vitrine à votre projet. Ils peuvent aussi rejoindre des gens qui n'utilisent que très peu internet.
- Le bouche-à-oreille reste un outil de repérage des témoins totalement indémodable. Jaser de votre projet par-ci par-là peut vous mener à des rencontres précieuses et inattendues.
- Orientez le bouche-à-oreille en détectant dans votre communauté des personnes-ressources qui pourront agir en tant que facilitateurs, mais aussi en tant que facilitateurs de votre appel à tous.

## 1.4. PROCÉDEZ À UNE PRISE DE CONTACT

- Aussitôt que vous êtes en contact avec le témoin, travaillez à créer un climat de confiance. Passez-lui un petit coup de fil afin de présenter le projet!
- Profitez de cet appel téléphonique pour procéder à une mise en contexte. Informez-le des différents points que votre équipe et vous avez décidé d'aborder avec lui. Validez les informations que vous aviez à son propos : cela vous évitera de déstabilisants quiproquos.
- Au cours de cet échange, faites preuve de délicatesse : prenez, avec simplicité, des « nouvelles » de votre témoin. S'il vous fait part de certains détails physiques ou émotionnels qui pourraient influencer le déroulement de l'entrevue, prenez-les bien en note pour en faire part à l'équipe.
- Expliquez la finalité de l'entrevue. Pour bien se préparer mentalement, le participant doit savoir à quoi servira son témoignage. Informez-le du niveau de confidentialité et de la diffusion du témoignage.
- Restez ouverts aux questions. N'oubliez pas que s'il s'agit pour vous d'une intervention routinière, il s'agit souvent pour le témoin d'un moment important. Ne tardez jamais à répondre à ces questions, à décrire le matériel utilisé pour l'enregistrement et à donner une idée de la durée de l'entrevue.
- Demandez au témoin quel moment lui est le plus opportun pour enregistrer l'entrevue. Ce choix lui revient.
- Prévenez le témoin de s'habiller confortablement le jour de l'entrevue! Mettez-le en garde contre les vêtements rayés ou à motif qui percent moins bien l'écran. Encouragez-le à porter des tons neutres.
- Si la prise de contact par téléphone est impossible, faites tout de même parvenir par courriel ou par la poste une description de votre projet et de vos intentions.

## 1.5. PRÉPAREZ LES ENTREVUES

- Le choix du lieu où vous ferez l'entrevue viendra influencer la couleur du témoignage. Si vous le pouvez, choisissez de pratiquer l'entretien au domicile du témoin. De manière générale, le témoin se met plus facilement à l'aise s'il est dans un environnement connu. De plus, la mise en place du plateau de tournage pourra se faire en douceur dans un décor qui lui est familier.
- Vous pouvez choisir de mener les entrevues individuellement ou en groupe. Les entretiens individuels seront plus faciles à utiliser lors du montage. Vous évitez ainsi les brouhahas, le mutisme des uns et le narcissisme des autres. Si vous disposez de suffisamment de temps et de moyens, une première rencontre permettant une entrevue de groupe peut servir à bien dégourdir les langues.
- Choisissez à l'avance quel type de visuel vous souhaitez. En entrevue filmée, le témoin peut soit regarder directement la caméra, pour un effet de narration, soit regarder un interlocuteur hors cadre, pour un effet de confiance. Peu importe votre choix, il sera préférable que vous adoptiez le même type de visuel pour toute la collecte.
- Choisissez à l'avance un type d'arrière-plan que vous adopterez tout au long de la collecte de témoignages. Selon l'objectif que vous poursuivez (que ce soit pour la documentation ou en vue d'une diffusion à un large public), optez soit un décor naturel ou un fond uni pour toutes les entrevues. Dans ce cas précis du fond uni, prévoyez le fond d'écran et l'éclairage. De plus, décidez si vous allez faire l'entrevue à une ou deux caméras.
- Planifiez d'avance qui sera sur place lors des entrevues. Même si tous les membres de l'équipe sont curieux d'entendre le témoin, mieux vaut ne pas arriver en groupe élargi. Il suffit de deux personnes de l'équipe pour mener les entrevues : quelqu'un pour s'occuper de l'aspect technique et quelqu'un pour mener l'entrevue.
- Rassemblez des objets et des images qui pourront être utilisées pour stimuler la mémoire de votre témoin (déclencheurs).



Collection Boréalès, N2013.06.59, avec l'autorisation de la famille Magny.

## **ENCART 1.1.**

### **ENTREVUE FILMÉE OU ENTREVUE SONORE?**

Dans une entrevue filmée, l'image vient donner un contexte au témoignage et c'est une force. C'est pourquoi vous préférerez sans doute faire les entretiens devant caméra. Toutefois, lorsque vous approcherez de potentiels témoins, beaucoup vous feront certainement part de leur crainte de se retrouver face à une caméra. Expliquez-leur alors que votre dispositif n'a rien d'imposant et que votre travail est avant tout de les montrer sous leur meilleur jour. Si la personne refuse catégoriquement la caméra, offrez l'entrevue sonore. Le jour de la rencontre, apportez malgré tout la caméra... vous l'aurez sous la main au cas où vous parvenez à gagner totalement la confiance du témoin!



Collection Boréalais, N2016.03.06, avec l'autorisation de Jacqueline Bouchard.

## **ENCART 1.2.**

### **LE CARNET DE BORD : L'IMPORTANCE DE GARDER DES TRACES**

On pourrait avoir tendance à penser que la rencontre que nous nous apprêtons à faire sera inoubliable et que nous n'aurons aucune difficulté à nous souvenir de tous les petits détails qui y sont relatifs. Hélas! La mémoire est une faculté qui oublie. Mieux vaut donc garder des traces de notre démarche afin de s'assurer de la pérennité des informations recueillies.

Consignez dans un carnet de bords ces informations :

- le sujet de la collecte
- les objectifs
- la manière de mener les entrevues (les questions posées, le matériel utilisé, le genre de visuel désiré)
- les témoins approchés et rencontré

## 2. PENDANT L'ENTRETIEN

LA CLÉ D'UNE INTERVIEW BIEN MENÉE SERA DE SAVOIR ADOPTER UNE ATTITUDE À LA FOIS COMPRÉHENSIVE ET DISTANCIÉE. DE CETTE MANIÈRE, VOUS COMBINEREZ LA SATISFACTION DE L'INTERVIEWÉ À CELLE DE L'INTERVIEWEUR : L'INTERVIEWÉ EST EN PAIX AVEC SON TÉMOIGNAGE ET L'INTERVIEWEUR DÉTIENT TOUTES LES INFORMATIONS RECHERCHÉES SANS QUE L'ENTREVUE NE NÉCESSITE UN MAJEUR TRAVAIL D'EXCAVATION AU MONTAGE. POUR CE FAIRE, LE TACT SERA VOTRE MEILLEUR AMI!

À MOINS D'AVIS CONTRAIRE OU QUE LE TÉMOIN NE LE DEMANDE, LE VOUVOIEMENT EST DE MISE AVEC CELUI-CI.

### 2.1. À L'ARRIVÉE SUR LES LIEUX / À L'ARRIVÉE DU TÉMOIN

- Afin d'instaurer un climat de confiance, ne tardez pas à ce que chacun des membres de l'équipe se présente. Avec simplicité, prenez des nouvelles de la personne rencontrée. Désamorcez le trac, en expliquant le déroulement de l'entretien, en présentant le matériel utilisé. Pendant que le membre de l'équipe responsable de la technique installe le matériel, l'autre s'occupe de répondre aux questions du témoin. C'est un excellent moment pour signer et expliquer le formulaire de consentement du témoin.

### 2.2. INSTALLER LE PLATEAU

- Dès l'arrivée, prenez connaissance de tout ce qui serait susceptible de déranger : animaux de compagnie, radio, réfrigérateur, etc. Repérez les néons : leur éclairage étant peu flatteur, vous chercherez à les éviter.
- Mettez en place un plateau confortable. Évitez la présence de courants d'air, trouvez des chaises confortables. Les témoins apprécient souvent d'être assis à une table. Ils peuvent ainsi s'appuyer et cesser de chercher quoi faire avec leurs mains.
- Prévoyez de l'eau à proximité pour le témoin!

### 2.3. DÉMARRER L'ENTRETIEN

- Une fois le témoin installé pour l'entrevue, demandez-lui s'il est confortable. S'il n'est pas à l'aise, proposez des alternatives. Si vous le voyez intimidé par la caméra, reculez-la.
- Expliquez que l'enregistrement passera sous le bistouri du montage et que ça lui donne la possibilité de se reprendre.
- Pour les besoins de l'archivage, démarrez tous les enregistrements en nommant votre nom, le nom du témoin, l'endroit où a été réalisé l'entrevue, la date et l'heure de l'enregistrement ainsi que le sujet de l'entrevue.
- Commencez l'entrevue en demandant à la personne de se présenter elle-même. Prenez soin par la suite de poser des questions ouvertes.



## 2.4. CADRER L'ENTRETIEN

- Votre interviewé a son propre bagage de vie et ce bagage influence sa manière de raconter son histoire. La manière de raconter les histoires donne toute la couleur à ce témoignage que vous conserverez. Interrompre le témoin dans son flot de paroles pour le corriger ou le contredire n'est pas nécessaire.
- Vous serez sans doute confrontés des situations où vous vous devrez de recadrer l'entretien. Votre témoin vous offre une digression qui n'en finit plus? Votre témoin a mal compris le sens de la question et s'enflamme à propos d'un sujet que vous n'avez pas abordé? Profitez d'une brèche dans son discours pour le ramener sur le droit chemin. Si vous remarquez que votre interlocuteur est malentendant, répétez les questions au besoin, en prenant soin d'articuler et de parler bien fort.
- En cas de problème technique, apprenez à mettre un temps d'arrêt à l'entretien avec élégance. Mieux vaut régler immédiatement les problèmes techniques que d'en assumer les conséquences sur le long terme. Pour mieux faire passer l'arrêt subit de la conversation, n'hésitez pas à expliquer ce qui se passe à l'interviewé.

## 2.5. FINIR L'ENTRETIEN

- «Trop, c'est comme pas assez» : voilà de sages paroles! Limitez quelque peu la durée de l'entretien. Visez un témoignage de 30 à 60 minutes. Sachez toutefois qu'il est possible qu'une entrevue de moins de trente minutes réponde parfaitement à vos attentes. Aussi, une entrevue, tant qu'elle continue de coller au sujet, peut s'étirer au-delà de 60 minutes.
- Généralement, mieux vaut prévoir une demi-journée par entrevue.
- Une fois l'entrevue terminée, pendant que tout le monde est encore installé, enregistrez un son ambiant d'une minute. Cela vous sera utile au montage!
- Remballez le matériel et utilisez la liste de vérification pour vous assurer que vous ramenez tout à bon port. Remplacez tout ce qui a été déplacé dans le domicile du témoin.
- Laissez au témoin vos coordonnées. En signe de reconnaissance, envisagez de lui laisser des laissez-passer pour le musée ou transmettez-lui déjà une invitation pour l'exposition dans laquelle sera inclus son témoignage. Avisez-le que vous lui ferez parvenir une copie DVD de son entrevue par la poste.

## ENCART 2.1.

### QU'EST-CE QU'UN BON CADRAGE D'ENTREVUE?

VOUS DEVREZ ÊTRE EFFICACE LORS DE L'INSTALLATION DU PLATEAU. CES QUELQUES CONSEILS VOUS PERMETTRONT DE PRÉPARER UN PLAN SIMPLE ET DE BON GOÛT.

- Veuillez exclure l'intervieweur de votre plan – le but est de focaliser sur le témoin!
- Tâchez d'installer l'intervieweur et l'interviewé à la même hauteur afin que le regard de l'interviewé soit dirigé droit devant lui.
- Portez attention à l'arrière-plan : évitez les motifs tapageurs et les éléments de décor disgracieux. Évitez à tout prix les contre-jours!
- Afin d'obtenir une image bien équilibrée, faites bon usage de la règle des tiers! Cette règle vous invite à découper votre écran en trois parties égales séparées par des lignes verticales. Votre interlocuteur, placé dans le premier tiers, doit regarder en direction du troisième tiers.





Collection Boréalais, N2012.01.28, avec l'autorisation de Marcel Groleau

## **ENCART 2.2.**

### **QU'EST-CE QU'UN BON SON?**

N'OUBLIEZ PAS QU'UN BON SON FERA LA QUALITÉ DE VOTRE ARCHIVE! UN ADAGE DIT QU'UN BON SON «EST UN SON QUE L'ON N'ENTEND PAS». VOICI QUELQUES CONSEILS POUR PARVENIR À CE RÉSULTAT.

- Travaillez en environnement contrôlé. Dès le départ, réduisez au silence la radio, les cellulaires, les horloges grand-père, etc. Si un bruit vient troubler l'enregistrement, mieux vaut interrompre l'entretien et reprendre la question!
- S'il y a un son qui perturbe votre enregistrement avec lequel vous devez absolument composé, montrez-le! Le bruit d'une autoroute sera moins choquant pour le spectateur s'il peut voir l'autoroute en question.
- Vos choisissez de mener l'entretien dans la cuisine et le réfrigérateur mène un train d'enfer? Débranchez-le! Et pour ne pas gâcher tous les vivres de votre témoin, laissez vos clés à l'intérieur du frigo : vous aurez ainsi la certitude de rebrancher le frigo en récupérant vos clés à la fin de l'entretien.
- Faites un test de son avant de débiter l'enregistrement. Faites parler votre interviewé quelques minutes en lui posant des questions simples. Ajuster le volume d'enregistrement en fonction du volume de la voix de l'interviewé. Attention aux témoins ri caneux qui feront augmenter soudainement le niveau de décibel!
- À éviter à tout prix : les bruits de ventilation, le vent dans le micro et l'écho!



Collection Boréaljis, N2015.10.02, avec l'autorisation de Jeannine Saulniers

### **ENCART 2.3.**

## **UN ÉCLAIRAGE EN DEUX ÉTAPES.**

CONTRAIREMENT À CE QUE L'ON POURRAIT PENSER, CRÉER UN JOLI ÉCLAIRAGE PEUT ÊTRE FACILE. CE PETIT EFFORT QUE VOUS METTREZ À BIEN ÉCLAIRER VOTRE SUJET AUGMENTERA SENSIBLEMENT LA QUALITÉ DE VOTRE IMAGE. SI VOUS N'AVEZ ACCÈS À AUCUN SPOT D'ÉCLAIRAGE, UTILISEZ LES OBJETS LUMINEUX À VOTRE DISPOSITION : NE SOUS-ESTIMEZ PAS L'APPORT DES LAMPES ET DES CHANDELLES DISPONIBLES DANS LA PIÈCE!

En deux étapes :

- Il est toujours plus beau d'éclairer davantage le côté du visage le moins exposé à la caméra.
- Éclairage légèrement l'arrière de la tête du témoin. Vous obtiendrez ainsi de beaux contrastes!

Évitez à tout prix les contre-jours! Le but de votre collecte de témoignages étant de mettre en valeur les témoins, leurs propos et leur manière de raconter, un contre-jour irait à l'encontre de vos objectifs.



Collection Boréal, N2015.10.02, avec l'autorisation de Gilles Pelletier.

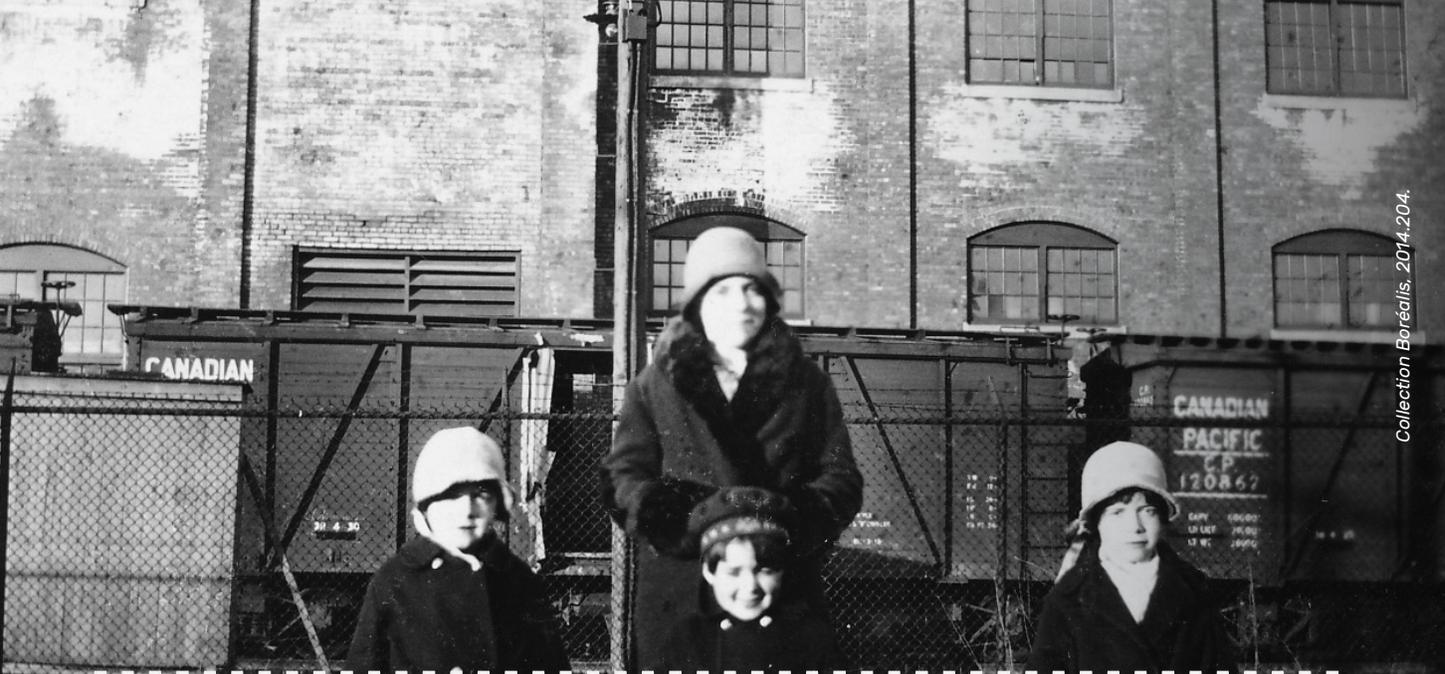
### **ENCART 2.3. UN ÉCLAIRAGE EN DEUX ÉTAPES.**

CONTRAIREMENT À CE QUE L'ON POURRAIT PENSER, CRÉER UN JOLI ÉCLAIRAGE PEUT ÊTRE FACILE. CE PETIT EFFORT QUE VOUS METTREZ À BIEN ÉCLAIRER VOTRE SUJET AUGMENTERA SENSIBLEMENT LA QUALITÉ DE VOTRE IMAGE. SI VOUS N'AVEZ ACCÈS À AUCUN SPOT D'ÉCLAIRAGE, UTILISEZ LES OBJETS LUMINEUX À VOTRE DISPOSITION : NE SOUS-ESTIMEZ PAS L'APPORT DES LAMPES ET DES CHANDELLES DISPONIBLES DANS LA PIÈCE!

En deux étapes :

- Il est toujours plus beau d'éclairer davantage le côté du visage le moins exposé à la caméra.
- Éclairage légèrement l'arrière de la tête du témoin. Vous obtiendrez ainsi de beaux contrastes!

Évitez à tout prix les contre-jours! Le but de votre collecte de témoignages étant de mettre en valeur les témoins, leurs propos et leur manière de raconter, un contre-jour irait à l'encontre de vos objectifs.



Collection Boréal, 2014, 204.

➔ CULTUR3R.COM

## ENCART 2.3. QUELQUES RAPPELS TECHNIQUES

AVANT DE DÉBUTER N'IMPORTE QUEL TOURNAGE, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER DE BIEN AJUSTER LA CAMÉRA. L'UNIFORMITÉ ET LA QUALITÉ VISUELLES DE VOTRE COLLECTE PASSERONT PAR CE SOIN PARTICULIER QUE VOUS PORTEREZ À CES QUELQUES DÉTAILS TECHNIQUES.

- L'ouverture (iris) : Plus l'ouverture est grande, plus la profondeur de champ est grande : plus votre arrière-plan sera flou. À vous de juger si votre arrière est important ou non. L'attention du spectateur ne sera pas dirigée vers les éléments flous. Pour un arrière-plan très flou : F1.8. Pour un arrière-plan légèrement flou : F8. Pour un arrière-plan net : F22.
- La vitesse (shutter speed) : Cet élément définit la fluidité de l'image. Pour filmer des entrevues, conservez une vitesse entre 1/50 et 1/60. Cela confèrera une allure cinématographique à votre image.
- La sensibilité (iso) : Plus votre nombre associé à l'iso est élevé, plus vous percevrez d'artefacts (parfois indésirables) sur l'image. Augmentez l'iso seulement après avoir ajusté l'ouverture et la vitesse de votre appareil. Assurez-vous de faire quelques tests avant de commencer l'enregistrement.
- La balance des blancs : elle sert à équilibrer la teinte de votre image. N'oubliez pas de procéder la balance des blancs à l'endroit où le témoin sera placé. Assurez-vous d'avoir le blanc le plus juste possible. Si vous voulez ajouter des teintes, vous pourrez le faire en postproduction. À l'intérieur, visez les 3200 K. À l'extérieur, visez plutôt 5600 K. Fiez-vous à votre œil!



Collection Boréalès, N2013.06.61, avec l'autorisation de la famille Magny.

## **ENCART 2.4.**

### **VULGARISER LE CONTRAT**

UN CONTRAT PEUT SEMBLER UN DOCUMENT ADMINISTRATIF LOURD, MAIS C'EST VOTRE DEVOIR D'EN FAIRE RESSORTIR LES POINTS IMPORTANTS POUR LE TÉMOIN.

- Avisez le témoin qu'il conserve le droit à son image et à sa parole. L'enregistrement que vous réalisez ne pourra être utilisé sans son consentement.
- Selon ce que le contrat stipule, informez-le de la durée pour laquelle il vous cède les droits d'exploitation.
- Tout ce que le témoin décide d'évoquer pendant l'entretien est de sa seule responsabilité.

# APRÈS L'ENTRETIEN

## 1. ARCHIVAGE DU TÉMOIGNAGE

- Dès le transfert des enregistrements visuels et sonores opérés, numérotez et légendez vos fichiers numériques.
- Identifiez le témoignage grâce à une fiche d'identification. Cette fiche doit inclure :
  - Le nom, le sexe et les coordonnées du témoin
  - Le sujet abordé
  - Le résumé du propos du témoin
  - La date et le lieu de la collecte
  - Faites des sauvegardes supplémentaires, sur d'autres disques durs et dans d'autres lieux.
- Réalisez une grille d'écoute pour faciliter les recherches qui suivront. Divisez l'entrevue par sujet et utilisez les time code pour faciliter la navigation. Résumez brièvement le propos du témoin à propos de ces différents sujets. Ne tardez pas à compléter ces quelques procédures : profitez du fait que l'entrevue est encore fraîche à votre mémoire.

## 2. LA QUESTION DES DROITS

*Cette section devra s'adapter selon la législation spécifique à chaque musée.*

- Le témoignage et le document qui en résulte contiennent son lot d'informations immatérielles. Celles-ci ont un auteur... et cet auteur, c'est votre témoin. Ces informations immatérielles sont donc protégées par des droits de propriété intellectuelle. Par ailleurs, ces informations immatérielles concernent des tiers, ceux-ci sont aussi protégés par des droits.
- Vos témoins sont protégés par des droits à l'image et à la parole. Cela signifie que la loi sanctionne la fixation de l'image et des propos d'une personne se trouvant dans un lieu privé sans son accord. De là l'importance d'avoir correctement fait signer les contrats. Sans le contrat, qui donne le consentement du témoin à ce qu'on utilise les images et le son récoltés, la possibilité d'utiliser les témoignages dans vos expositions est réduite à néant!
- Le contrat que vous aurez fait signer à vos témoins devra faire état des modalités de consultation des témoignages. Spécifiez où les documents pourront être consultés et qui y aura accès (chercheurs, étudiants, producteurs).

# EN GUISE DE CONCLUSION

La collecte de témoignage sera une fascinante aventure qui vous permettra de plonger au cœur de la mémoire d'un échantillon d'êtres humains. Au cours de cette entreprise, tâchez de ne jamais oublier que la mémoire est multifacette.

## **IMMATÉRIELLE**

(Elle est orale. Les objets, les photos, les textes... ce ne sont que ses supports.)

## **TEMPORELLE**

(Une fois fixée sur un support, elle continuera d'évoluer.)

## **CONTEXTUELLE**

(Le contexte de la collecte influencera le témoignage vous serez en mesure de recueillir.)

## **COMPOSITE**

(Elle est un ensemble où se combinent nos que souvenirs et ce que l'on connaît du passé.)

## **INDIVIDUELLE**

(Mais aussi collective.)

## **SUBJECTIVE ET AFFECTIVE**

(Elle met en jeu nos sentiments.)

# ANNEXE 1 – LISTE DES ÉQUIPEMENTS

- Trépied
- Appareil photo doté d'une fonction vidéo ou caméra vidéo
- Lentilles
- Éclairage d'appoint
- 2 Cartes mémoire de 64 Go
- Enregistreur numérique de 16 Go
- Écouteurs
- Micro-cravate
- Fils XLR pour brancher le micro
- Contrat
- Piles de rechange ou fils de branchement mural
- Piles de rechange
- Chargeur à batterie
- Papier et crayon

*Vous devrez apporter un lentille dans le cas ou vous utilisez un appareil photo doté de la fonction vidéo. Mieux vaut privilégier l'utilisation d'une lentille 50mm : il s'agit de la lentille classique pour le format «portrait»*

# ANNEXE 2 – FORMULAIRE DE CONSENTEMENT DU TÉMOIN

Numéro d'entrevue :

## FORMULAIRE DE CONSENTEMENT (TÉMOINS)

Projet :

Nom du participant :

Date :

Lieu :

Responsable de la collecte:

Par la présente, je déclare consentir à participer à l'entrevue :

*(Signature du témoin)*

Cette entrevue est menée par :

*[nom de l'institution]*

Sous la responsabilité de :

*[nom du ou de la directrice de l'institution]*

## **OBJECTIFS**

Je suis informé que le but du projet auquel je participe est de recueillir, conserver et diffuser mon témoignage, à des fins éducatives et historiques. Mon témoignage permettra d'enrichir la collection de [nom de l'institution] Le projet a aussi pour objectif de collecter des artefacts et des documents d'archives fournis par les participants.

## **PROCÉDURES**

La durée de l'entrevue est variable. Il faut prévoir entre 30 et 60 minutes. Vous êtes libre de répondre aux questions posées, d'ajouter toute information que vous jugez pertinentes, de refuser de répondre à une question ou de mettre fin à l'entrevue à tout moment.

## **CONDITIONS DE PARTICIPATION**

Je suis informé que ma participation à ce projet ne garantit en aucun cas que des extraits de mon entrevue ainsi que les photos, documents et objets fournis seront utilisés advenant la réalisation de tout projet de mise en valeur et/ou de diffusion de la part de :

*[nom de l'institution].*

## **CONSERVATION**

Je suis informé que les enregistrements et la transcription de mon entrevue ainsi que les photos, photocopies et documents numérisés seront conservés par

*[nom de l'institution].*

Je suis informé que

*[nom de l'institution]*

se réserve le droit d'aliéner l'enregistrement et la transcription de mon entrevue notamment s'il n'est plus lisible (ex. : mauvais état).



## **DIFFUSION ET REPRODUCTION**

Je suis informé des usages possibles de l'enregistrement de mon entrevue : étude, recherche, valorisation et/ou communication, à des fins de documentaires, commercial et/ou promotionnels

## **PRÊT**

Je suis informé qu'une copie de l'enregistrement de mon témoignage pourra être prêtée à d'autres institutions muséales, culturelles ou d'enseignement.

J'AI LU ATTENTIVEMENT CE QUI PRÉCÈDE, JE COMPRENDS ET J'ACCEPTÉ LES TERMES DE LA PRÉSENTE ENTENTE. JE CONSENS LIBREMENT ET VOLONTAIREMENT À PARTICIPER À CE PROJET.

CETTE LETTRE D'ENTENTE EST ÉCRITE EN DEUX EXEMPLAIRES. ELLE EST VALABLE À COMPTER DE CE JOUR, DE MON VIVANT COMME APRÈS MON DÉCÈS.

## **INTERVIEWÉ(E) :**

Prénom et nom (en lettres moulées) :

Date et lieu de naissance :

Adresse postale :

Numéro de téléphone :

Adresse courriel :

Signature :

Date :



## **RESPONSABLE DES COLLECTES ET INTERVIEWEUR(E)**

Nom (en lettres moulées) :

Signature :

Date :

## **CONTACTS - RESPONSABLES DES COLLECTES DE TÉMOIGNAGES**

[Noms, téléphones et courriels des personnes ressources au sein de l'institution]



# ANNEXE 3 – FICHE D'ENTREVUE

## FICHE D'ENTREVUE

### NOTICE BIOGRAPHIQUE

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Courriel :

Date et lieu de naissance :

### QUESTIONS EN LIEN AVEC L'ENTREVUE :

Formation professionnelle :

Occupation principale :

Occupation actuelle :



Dates à l'emploi qui nous intéresse :

## **ENTREVUE**

Sujet :

Date :

Lieu :

Entrevue conjointe avec :

Enregistrement :

Durée :

Guide d'écoute no :

Restriction :

Entrevue réalisée par :

Enregistrement vidéo :